

El Comercio de Bolivia

DIARIO DE LA MAÑANA

Edición de 8 páginas

Precio 10 cts.

AÑO XV }

La Paz, sábado 25 de octubre de 1913

{ N.º 3,923

"EL COMERCIO DE BOLIVIA"

LA PAZ, OCTUBRE 25 DE 1913.

Ni temores, ni comentarios

El telégrafo nos hace saber que la prensa de Lima, traduce como alarma boliviana, la sencilla información que dimos sobre las sesiones secretas de las cámaras peruanas, con la concurrencia de los ministros de Relaciones y de Guerra.

Entregada Bolivia de lleno a la faena ruda, quiere enseñar que la paz, esa flor del trabajo, solo expande su aroma vigorizante cuando se arranca de su raíz la zizaña de las desconfianzas peruanas, del terreno internacional.

No es voz de alarma decíamos, es de simple aviso la noticia que damos de las informaciones ministeriales reservadas ante las cámaras de aliende el Titicaca. Y no fué más.

El hecho de que habitamos tierra adentro, no nos dá derecho tampoco, para callar lo que pasa fuera de nuestras fronteras.

Como suponer que el amigo de siempre del Perú, cuya alma tranquila y soñadora, la vemos cada instante al través de las aguas del Titicaca, se prepare a mostrarnos sus al puños, cuando sellamos la amistad fraterna con un apretado y magno vigoroso, ofrendándole el Tambopata?

¿Sabemos todo eso, y no comemos nada?

Sabemos sí, que a diferencia de nosotros que tenemos la paz por los cuatro vientos, el Perú tiene a men el expediente de las provincias cautivas, el ojo abierto de algún vecino sobre las márgenes del Marañón y del Ucayali, como un seguro de vida para cuando se agoten sus salitreras; conocemos aquella forma especialista mixta, de arreglo con el Ecuador, propuesta en su última memoria, por el Ministro de Relaciones Exteriores doctor Tudela y Varela, para someter al Tribunal de la Haya la resolución de las pretensiones inconciliables, cautelando los intereses y las expectativas que afectan a uno y otro país.

Proposición que al Plenipotenciario doctor Aguirre Aparicio, lo ha dejado en situación de llamar un intérprete, para que desenmarañe ese tejido con tanta curiosa trama.

Tampoco nos son extrañas las cuestiones pendientes con el Brasil y Colombia. ¿Entonces, a que perder el tiempo de atar cabos, sobre la posibilidad de que el Perú, gemelo y hermano, nos salte con Domingo siete?

Tanto es así, que no nos hemos molestado en hacer números para los arreates anuales del Perú por los seis millones seiscientos mil libras peruanas, de las cuales están destinadas un millón doscientas ochenta y cinco libras, a la adquisición de armamento, fuera de un millón de libras, en dos partidas destinadas al mismo objeto.

Todo eso prueba que vivimos tranquilos, soñando siempre que el domicilio internacional es inviolable, pero bien asidos del sable de nuestra legítima defensa, que corta y brilla en toda ocasión.

AVISO.—Por motivo de viaje se ofrece en venta la casa N.º 22 de la calle Junín, de construcción moderna y con todas las comodidades necesarias, tiene bastante agua e instalación de luz eléctrica. Informaciones en la misma casa; altos.

La Paz, octubre 22 de 1913. 10 v. 3,920.

EN VENTA O SOCIEDAD.—Un negocio lucrativo, con rendimiento de mil quinientos bolivianos mensuales y utilidad del cincuenta por ciento. Este negocio es el más firme y positivo. Calle Marillón N.º 169.

1 m. S. 30

NOTICIAS TELEGRAFICAS

servicio especial para EL COMERCIO DE BOLIVIA por la vía de Buenos Aires

CHILE

Las maniobras militares
Llegada de las tropas a Tacna

Entusiasta recepción

La revista militar

CONDICIONES INMEJORABLES DEL EJERCITO

Lo que dijo la prensa

Tacna 24.—En la mañana de hoy han arribado a esta plaza los cuerpos del ejército chileno que tomaron parte en las maniobras militares en la cordillera del Tacora. Una multitud enorme de esta capital salió en alcance de las tropas, que fueron recibidas con entusiastas ovaciones.

Todos los edificios públicos y particulares se encuentran embanderados con motivo de la llegada del ejército. Las damas y señoritas más distinguidas de la sociedad ocupaban los balcones de las calles por donde ingresó el ejército a cuyo paso arrojaban flores y coronas, que recibían con alegría los jefes de los diferentes cuerpos del ejército.

En seguida se efectuó la revista de las tropas, comandada por la división el general Soler; asistieron al acto las autoridades políticas y locales de esta capital, dándole gran solemnidad.

Las condiciones sanitarias del ejército chileno son inmejorables, sin embargo de la altura a que ascendió, no se nota ninguna alteración, especialmente en las artillerías de campaña y montaña, que remontan a la altura de 5,000 metros sobre el nivel del mar.

Es muy comentada en esta capital, en diversos círculos políticos y sociales, la noticia publicada por "El Comercio", en su edición del 15 del presente mes, asegurando que los soldados del ejército que marchaban en dirección al Tacora, no regresaría ninguno de ellos, por ser costosos y que no resistirían a la acción del frío en las alturas del Tacora. Los diarios de esta capital en su edición de anoche, después de haber recibido la noticia de que el ejército volvía sin la menor novedad, hacen grandes ovaciones al ejército.

ESTADOS UNIDOS

Instrucciones de Mr. Bryan
Enjuiciamiento de los Madero

Washington 24.—El Secretario de Estado Mr. Bryan, ha instruido al Encargado de Negocios de Estados Unidos residente en México, interponga ante el gobierno mejicano sus buenos oficios, pidiendo declaraciones sobre el enjuiciamiento de los hermanos Madero, que se hallan detenidos en Monterrey.

ALEMANIA

Visita del Emperador Guillermo a Bohemia

Importantes negociaciones

Postdam, 24.—El Emperador Guillermo ha salido el día de ayer de esta ciudad con dirección a Konopischt, reino de Bohemia, con objeto de visitar al Zarr Fernando.

Berlin, 24.—Concluyeron las negociaciones entre los gobier-

nos de Alemania e Inglaterra, sobre la administración de sus colonias, cuya unidad de acción favorecerá a ambos países.

PORTUGAL

Restablecimiento del orden

Liboa, 24.—La sublevación recientemente iniciada en esta capital por algunos jefes del ejército y de la marina, ha sido totalmente aplacada, habiéndose restablecido el orden en todos los frentes militares. A fin de evitar algunos entorpecimientos en la marcha del país, el gobierno ha tomado las precauciones necesarias para impedir cualquier levantamiento que aún se teme.

AUSTRIA HUNGRIA
Sobre la visita del Emperador Guillermo

Viena, 24.—Los diarios de esta capital atribuyen mucha importancia a la visita del Emperador Guillermo de Alemania a la ciudad de Konopischt y concepción como la iniciación de futuras relaciones diplomáticas entre Alemania y el Reino de Bohemia.

MONTENEGRO

Declaración de amistad

Cettinne, 24.—Oficialmente se ha comunicado por el Gobierno de Montenegro, haberse resuelto sostener a Servia en todas sus cuestiones internacionales, porque sus intereses son comunes.

ESPAÑA

Monstruoso banquete 2,000 cubiertos

Madrid, 24.—Anoche se llevó a cabo el banquete ofrecido por el partido reformista alcanzando la fiesta colosales proporciones, tanto por el número de sus concurrentes, como por esplendor con que se ha efectuado.

Los asistentes al banquete han alcanzado a dos mil personas. Reinó la cordialidad y el mayor orden.

El señor Melquiades que ofreció la fiesta en nombre de sus colegas, pronunció un brillante discurso, en el que manifestó, que el grupo de los reformistas habían resuelto ayudar al gobierno, manifestando que la monarquía, es la única forma de gobierno que ha de proporcionar al país la tranquilidad y el progreso.

CHINA

Creación de una academia naval

Pekín, 24.—El Gobierno ha resuelto crear en Shangay, una academia naval, para lo que ha solicitado al Gobierno de la Gran Bretaña, un buen contingente de instructores, que breve serán acreditados en misión especial.

ARGENTINA

Desmentido de Roosevelt
La preponderancia brasileña

Buenos Aires, 24.—Roosevelt se ha dirigido desde Río Janeiro al Canciller señor Bosch, asegurándole que desmentirá la afirmación que se le atribuye de haber proclamado la preponderancia del Brasil, sobre la América Latina. Prometiéndole a la vez, enviarle el texto de sus discursos para que sean publicados en esta capital.

BRASIL

La nota del embajador Norte Americano

La igualdad de las naciones sud-americanas

Río Janeiro, 24.—Los diarios de esta capital, publican la nota pasada al gobierno federal, por el Embajador Americano, sobre las declaraciones

de Mr. Roosevelt, pasadas para hacer constar que en sus conferencias no ha de hacer comparación directa ni indirecta de las naciones sudamericanas, tomadas por el todas ellas, bajo la base de la igualdad.

ECUADOR

Aprobación del Código Penal

Quito, 24.—Las cámaras que funcionan en esta capital, han aprobado en sus tres sesiones las reformas incorporadas al Código Penal, cuya vigencia se decretará desde el próximo año.

PERU

Las declaraciones de Mr. Roosevelt

Lima, 24.—Los diarios de esta capital comentan desfavorablemente las declaraciones de Mr. Roosevelt, emitidas en sus conferencias de Río Janeiro, sobre la preponderancia brasileña sobre la América Latina.

Congreso Nacional

CAMARA DE SENADORES

LA SESIÓN DE AYER

Presidencia del H. Sr. Juan M. Saracho, Primer Vicepresidente de la República.

Con la concurrencia de doce senadores se instaló la sesión a las 2 y 30 p. m.

ACTAS
Sin observación fueron aprobadas las correspondientes a las sesiones de los días 22 y 23 de octubre.

CORRESPONDENCIA
Orden del día de la H. Cámara de Diputados.—Al archivo.

—Oficio de la Presidencia de la República devolviendo promulgadas las resoluciones por las que se autoriza para aceptar y usar condecoraciones extranjeras a los ciudadanos Eliodoro Villazón, Alejandro Soruco, Julio Sanjinés, Néstor Cuello Vidaurte, Leoncio Trigo y otros; y al señor J. M. Zalles para aceptar el cargo de abogado de la empresa del ferrocarril de Arica a La Paz.—Al archivo.

—Oficio de la Secretaría de la Cámara de Diputados remitiendo para su revisión tres proyectos de resolución por la que se concede liberaciones de derechos de Aduana.—A la Comisión de Hacienda.

SOLICITUD
Del señor Alfredo Ascarrunz, pidiendo autorización para aceptar la condecoración "Al Mérito" que le ha conferido el Gobierno de Chile.—A la Comisión de Negocios Diplomáticos.

INFORMES
De la Comisión de Administración Política y Municipal en la ordenanza de patentes e impuestos de la Junta Municipal de Poroma, opinando por su aprobación con modificaciones.—Imprimase.

—De la misma en la ordenanza de Unalá, opinando que se devuelva para que acompañe el acta de la sesión en que fué aprobada dicha ordenanza.—Devuélvase.

—En la solicitud de Prudencia Aldazosa pidiendo la rebaja de la patente sobre su empresa de navegación en el estrecho de Tiquina, opinando que pase en informe a la Junta Municipal de Achacachi.—Se ordenó se remita a dicha Junta.

—En el proyecto de ley que adjudica al Concejo Municipal de Cochabamba un lote de terreno de propiedad fiscal, opinando porque pase en informe a la Prefectura de aquel departamento. Teniendo en consideración que existen en obrados todos

los documentos extrañados por la Comisión, se resolvió volver a esta para que dictamine en el fondo.

ORDEN DEL DIA

Con la concurrencia del señor Ministro de Gobierno y Fomento se pasó a considerar el proyecto modificatorio de la concesión The Bolivian Development and Colonization Company, sobre sustitución de garantía de \$ 60,000 sobre las rentas de la Aduana de Alto Inagasta, en compensación de la renuncia que hace respecto de la correspondiente a la línea de Santa Cruz al río Paraguay.

Se debatió ampliamente la cuestión previa planteada por la Comisión de Hacienda, en sentido de que la iniciativa en este caso correspondía a la Cámara de Diputados, en conformidad a las atribuciones 3ª y 5ª del artículo 52 de la Constitución.

El señor Ministro y los H. H. Zamora y Zuleta sostuvieron que no se trataba de tales casos sino del ejercicio de la atribución 8ª del citado artículo que se refiere a la concesión de subvenciones o garantías de interés para la construcción de ferrocarriles; que por esta razón fué procedido también el Senado como Cámara de origen cuando se trató del contrato Speyer.

La Cámara resolvió conocer del asunto, y después de algunas observaciones del H. Vásquez, se aprobó el proyecto en grande.

En seguida se pasó a considerar en grande el proyecto del H. Vásquez que declara obligatoria la enseñanza de la religión cristiana en los establecimientos fiscales.

El H. Quinteros produjo un informe verbal, en minoría, con abundantes razonamientos, manifestando que se debía dejar a la repartición Nacional respectiva en su labor de encauzar la instrucción con arreglo a los progresos pedagógicos modernos, debiendo desestimarse el proyecto en debate.

El H. Vásquez fundó su proyecto con varios razonamientos.

En este estado se suspendió la sesión a horas 6 p. m., señalándose como orden del día los asuntos pendientes.

CAMARA DE DIPUTADOS

Sesión ordinaria del día 23 de octubre de 1913

Presidencia del H. José Carrasco

Se instaló la sesión a las 2 p. m. con el quorum legal.

CORRESPONDENCIA
Orden del día del H. Senado.—Al archivo.

Oficio de la Secretaría del Senado Nacional, devolviendo aprobado el proyecto de ley del ejecutivo referente a los privilegios de invención, para su revisión.

—Otro acusando recibo del proyecto de ley por el que se suspende el impuesto de la coque de los Yungas del Espíritu Santo y Corani. Al archivo.

SOLICITUD
De C-iso A. Lazarte, pidiendo el pago de sueldos devengados. A la Comisión de Peticiones.

PROYECTOS DE LEY

Del H. Oropesa votando una partida de 50,000, para la construcción de un puente sobre el río Grande de la provincia de Cinti en ejecución de la ley de 10 de noviembre de 1908. A la Comisión de Obras Públicas.

—Del mismo referente a que los propietarios de plantaciones de viñedos no pagarán el impuesto catastral los años en que sus cosechas sean destruidas por las granizadas en las crecientes de los ríos, previa constatación del perjuicio ante el Subprefecto y Colector de la provincia. A las Comisiones de Hacienda y Agricultura.

—Del H. Ayala, votando un crédito suplementario de 5,000 Bs. destinando Bs. 3,000 a la captación de aguas potables de Independencia y Bs. 2,000 para el pueblo de Morochata, provincia de Ayopaya. A las Comisiones de Hacienda y Obras Públicas.

—Del H. Agustín Saavedra para que los funcionarios fraccionen recibos de la entrega de cualquiera clase de documentos, los que llevarán timbres según la clase del documento. A la Comisión de Justicia.

PETICIÓN DE INFORME

Delos H. H. Suárez y Saavedra Agustín, al Ministro de Hacienda por escrito sobre la gestión que el gobierno debía hacer con la compañía concesionaria del monopolio de fosforos, para eliminar a los departamentos de Santa Cruz y el Beni de este monopolio.

Delos H. H. Saavedra Agustín, Ayala, Morales Villazón y Néstor Suárez informe verbal, al ministro de Gobierno y Fomento sobre los siguientes puntos:

1º.—¿Cuáles han sido los motivos fundamentales para que contrariando los términos expresos de la ley de 22 de noviembre de 1912, se hubiesen prorrogado los plazos concedidos a The Bolivian Development and Colonization Company, restringiendo la garantía de seguridad fijada en \$0,000 £?

2º.—¿Cuáles son las investigaciones hechas por el gobierno para averiguar el rumor mundial de que la empresa Farquhar esta en quiebra o liquidación?

3º.—¿Cree el gobierno que The Bolivian Development and Colonization Company cumplirá sus compromisos y que en los dos meses que faltan para la caducidad de la prórroga, acordada en 14 de diciembre último, para presentar los estudios de los ferrocarriles contemplados en la concesión?

Se señaló el día 30 para la absolución de este informe.

ORDEN DEL DIA

Discusión en el fondo del proyecto N.º 1 del Ejecutivo referente a la facultad emisora de los bancos.

—El H. Alcocer Emigoyen manifestó que la emisión única del billete era una necesidad para nivelar la balanza económica del país y declaró que como miembro informante había estudiado el asunto con detenimiento y que si los impugnadores lo convenían con razones fundamentales, votaría en contra del proyecto.

El H. Ugarte, solicitó informe al señor Ministro de Hacienda sobre las causas de la crisis que aflige al país.

El señor Ministro dijo que en su primera exposición había ya indicado y que a ella se remitía.

(PASA A LA PAGINA 5ª)

FABRICA NACIONAL

DE CAMISAS, CUELLOS, PUÑOS, CORBATAS Y ROPA BLANCA EN GENERAL



VALLS & FLIX



LA PAZ-BOLIVIA

SUCURSAL: CALLE COMERCIO No. 56. ---Teléfono 86.---Casilla 133. ||

Dirección telegráfica: VALS. - TALLERES: Ballivián 74.

Especialidad en camisas sobre medida

Sección labandería

La fábrica admite ropa para lavar y planchar.

SECCION DE TRAJES PARA NIÑOS

Trajes desde Bs. 10 a 15 para edad de 3 a 12 años.

Se necesitan

Costureras y planchadoras en los talleres.



NO

comprar sin antes visitar nuestra sucursal COMERCIO N° 56, pues hemos recibido un nuevo surtido de sedas para corbatas y telas de camisas, de última novedad.



ESTABLECIMIENTO GRAFICO DE PRIMLR ORDEN

Litografía cromo y Tipografía

LA NACIONAL

DE

ESPECIALIDAD

— EN —

Mapas,

Etiquetas,

Letras de

Cambio.

Aramayo Hermanos

LA PAZ. {BOLIVIA}

Calle Chirinos 9 - 11 - 15 - 17

Casilla 209.

Teléfono 389.

Dirección telegráfica "ARAMAYOCO"

LA PAZ

A. B. C. Code 4 y 5 Edit.

Samper Code - Lieber's Code

A. 1. Code - Staut & Hundies.



Acciones y Bonos,
Billetes de Banco,
Tarjetas de visita,
Papeles timbrados,
Etiquetas, carteles,
Imbresiones a color,
— Grabados y —
dibujos artísticos
a la perfección
sistema moderno.



Gran Hotel Sportman

ESTABLECIMIENTO MODERNO

En su nuevo y espacioso local calle Socabaya entre Potosí y Mercado a una cuadra de la plaza Murillo.

40 piezas lujosamente amuebladas, baños calientes a toda hora, luz eléctrica y timbres en las piezas.

Menú a la carta con 60 platos en cada comida y por lo tanto el Hotel en que mejor se come en LA PAZ.

Gran salón para banquetes y comedores reservados para fiestas. SALÓN DE BIÓGRAFO GRATUITO, PARA TODOS.

Alojamiento para pasajeros a Bs.

5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Díaz Arroyo & Dalmau.

LA CUESTION BANCARIA

El Ministro Rojas habla
á nombre del Gobierno

Sesión camarál en que se inició el debate

(CONTINUACIÓN)

IV

Podría citar innumerables tratadistas que sostienen esta misma doctrina. Pero no voy a cansar vuestra atención ni voy a ofender la ilustración de la H. Cámara trayendo citas doctrinarias y elementales subidas por todos. Me concretaré a pedirlos la gracia de prestar vuestra indulgente atención a estas páginas, que tienen el doble mérito de referirse a un asunto exactamente igual al nuestro y que además están escritas por uno de los mas renombrados economistas de la escuela moderna: Ernesto van Elweyck. Esta obra cuyo título es "El Banco Nacional de Bélgica". "Las teorías y los hechos", acaba de editarse en Bruselas. Como una nota bibliográfica que consagra el mérito de la obra, debo dejar constancia de que su aparición ha sido acogida por la crítica con entusiasmo muy merecido para el autor de "Salario y protección". "La crisis monetaria y los cambios".

He aquí algunos párrafos pertinentes a la materia que nos ocupa:

"Bélgica venía de experimentar la aplicación del principio liberal de la competencia en materia de Bancos de emisión. Este país, dirá quince años más tarde Wolowski, este país ha sufrido la competencia y ha salido curado de ella". Ya en 1840, Dufaure, en el famoso informe que presentó a la Cámara de Diputados en nombre de la Comisión parlamentaria, no desconocía los grandes beneficios de la competencia en el dominio comercial e industrial "Ella aspira—dice Dufaure— a producir lo mejor posible y en las mejores condiciones posibles". Pero, agrega "En materia de crédito es cosa muy distinta; baste el perfeccionamiento por otros medios, porque la competencia os ofrecerá peligros muy superiores a sus ventajas".

"Rossi no tenía otro lenguaje. La competencia con muy pocas excepciones, decía el gran economista—es una palanca poderosa necesaria a la producción propiamente dicha, cuando se trata de obtener una más grande cantidad de productos, o mejores productos, o los mismos productos a mejor precio.

"PERO UN BANCO PROPIAMENTE HABLANDO, NO PRODUCE NADA. EL BANCO NO ES SI NO UN GARANTE, UN DEUDOR FIEL, SOLVENTE, SIEMPRE LISTO A PAGAR".

Van Elweyck, a continuación de esta indiscutible cita de Rossi, agrega su propio comentario en estos términos:

"La opinión se mostraba favorable a la competencia bancaria entre bancos que no fuesen de emisión. Se pensaba generalmente que esa competencia aplicada a los bancos de descuento y depósito, traería fecundas mejoras en el mecanismo del crédito. Pero ella se convertiría en un peligro si se tratara de bancos autorizados a emitir billetes. Rossi evocando las crisis financieras de su tiempo escribía: «Es la competencia, la lucha de los bancos, que ha sido una de las causas principales de estas crisis. Los créditos eran fáciles y ligeramente acordados, la tala del descuento era baja, más de lo necesario a efecto de atraer prestamistas; se tomaban por buenas las garantías más temerarias, se alentaba las empresas más atrevidas y todo esto solo para atraer clientes, solo para hacer negocios, para multiplicar los billetes y engrosar el monto de las ganancias del banco».

"No es, pues, dudoso, continúa Elweyck, que la historia de la Sociedad General y del Banco de Bélgica, daba la razón a los adversarios de la pluralidad de los bancos de emisión. Es el público quien había pagado los gastos de la guerra, entre estos dos bancos de emisión. Es él quien había sufrido en primer término toda la malquerencia de estos establecimientos".

En otro pasaje de la obra encontramos muy oportunas las siguientes referencias: "El interés privado tiene demasiadas ocasiones para substituirse al bien general, decía Hauregard. «El crédito público librado exclusivamente y sin contrapeso a los simples particulares ofrece a la sociedad peligros muy serios. No es bueno que los detentadores de los grandes capitales exploten solos y sin control esta rama de las necesidades sociales; no es bueno que los mercaderes del dinero puedan dictar la ley a la sociedad».

El mismo trae oportunamente las siguientes referencias a la importante obra de Depouhon: "El derecho de emitir billetes; escribía el eminente financiero, no debe ser concedido sino a un solo establecimiento autorizado por la ley, sometido a un control severo, y erigido en condiciones tales que no puede comprometer su solidez. Sería muy útil salvar los inconvenientes que presenta la variedad de billetes de banco que circulan en el país. Los hay de orígenes diversos y de todos los colores. Gran parte del público no los acepta de ninguna clase, en el temor de no saber distinguir los mejores. Restringir a un solo Banco, bien organizado el derecho de emitir billetes, es acordar un gran valor moral, es el medio de extender la circulación y de facilitar las transacciones comerciales".

Excuso citar otros pasajes de esta interesante obra y me concreto a hacerlos notar que la historia bancaria de Bélgica salvadas las distancias y tomadas las debidas proporciones, es exactamente igual a nuestra propia historia. Cambiad los nombres y la obra de van Elweyck podría figurar en nuestra bibliografía nacional.

Y esta historia de Bélgica, es, por otra parte, exactamente igual a la de casi todos los países que han seguido el mismo proceso bancario. Primero, la anarquía o sea la multiplicidad emisora; después la lucha de predominio, el curso forzoso y como liquidación final y salvadora, el banco único. Es verdad que hay todavía algunos países que no han llegado a la meta, pero su marcha está claramente encaminada a la unidad.

Ved Inglaterra, tierra clásica de la libertad, donde los pocos bancos de emisión con circulación restringida a sus comarcas, están poco a poco muriendo de consunción para dejar su herencia al gran banco central, el Banco de Inglaterra.

Alemania que ha fundado el Banco Imperial con monopolio de emisión para la confederación germánica, está prácticamente incorporada al sistema de unidad emisora, a pesar de que quedan aún cuatro pequeños bancos de emisión en ciertos reinos de la gran confederación.

Italia ha reducido a tres únicos sus antiguos y numerosos bancos emisores; y el principal, el banco central llamado a ser el único emisor de billetes, es el Banco de Italia; junto al que viven en segundo término el Banco de Nápoles y el Banco de Sicilia, Italia como se ve también en pos de la centralización.

Francin como sabéis, ha dado al mundo de las finanzas el modelo del Banco único privado, como ha dado muchos otros modelos a la civilización humana.

Estados Unidos que puede citarse como el prototipo de la libertad bancaria de emisión, está en estos momentos estudiando el modo de organizar un banco único. Después de la fuerte sacudida que sufrió ese país con el famoso *Krack* de 1907, se ha organizado una comisión monetaria que ha recorrido todos los países del mundo en busca de experiencia para dar una nueva fórmula a su sistema bancario. El senador Aldrich, presidente de esa Comisión ha presentado un importante proyecto que toma por base la unidad emisora.

He ahí, pues como, el último baluarte de la multiplicidad, el ejemplo mas grande que hasta hoy se exhibía de la libertad bancaria con sus siete mil bancos de emisión, será también en lo sucesivo el ejemplo mas grande de la centralización emisora.

Pero veamos el movimiento general de Sud América que mas de cerca nos interesa conocer.

La Argentina, Chile y el Brasil, que son sin disputa los países que están a la vanguardia del progreso de esta parte del continente, tienen también establecida en el hecho la unidad del billete en forma de papel moneda.

Sesión del 13 de Octubre. H. H. Diputados: En mi anterior exposición abarqué tres puntos fundamentales de la cuestión bancaria.

Me referí a los antecedentes históricos y políticos de la reforma propuesta. Mostré cómo durante más de un cuarto de siglo, la unificación del billete bancario había constituido la patriótica obsesión de todos los hombres públicos de Bolivia que directa o indirectamente se ocuparon de esta importante materia. Olvidé citar, cual merecían, a dos ilustres personalidades del partido conservador: el Presidente don Aniceto Arce y el Ministro de Hacienda señor Telmo Ichaño, que pusieron también al servicio de la unidad bancaria sus altos prestigios y su clara percepción del porvenir económico de Bolivia. Reparé la omisión haciendo honor principalmente al Presidente de 1888, que fué el iniciador de una era nueva en la transformación económica y financiera de la República.

Hice también constar que la unidad emisora constituía punto esencial en el programa liberal doctrinario, y bajo este título el Gobierno lanzaba la reforma como aspiración largo tiempo acariciada por el país.

Y aquí debo referirme a un error de concepto que he oído expresarse en esta Cámara, cuando disutamos la cuestión alcoholera. Un distinguido representante de la oposición de la que las cuestiones sociales y económicas no eran punto de programa de ningún partido. No es así H. H. Diputados. Nos precisamente estas grandes cuestiones sociales y económicas las que dan fisonomía a los partidos políticos contemporáneos. Es posible que coincidan los extremos más opuestos en determinados tópicos. Tal ha podido ocurrir en asuntos internacionales y tal ha pasado, v. gr. con la cuestión alcoholera y tal su cede también con la cuestión bancaria en actual debate. Ello no obsta a que el Partido Liberal considere la reforma bancaria como uno de los tópicos fundamentales de su programa, haciendo honor si, a las personalidades del partido contrario que como el Presidente Arce y sus Ministros Ichaño y Cano y el mismo señor Alonso de quien tengo valiosas opiniones personales, sostuvieron la conveniencia de unificar la emisión bancaria.

Me referí también en la anterior sesión al aspecto doctrinario, mostrando que en la cuestión bancaria las grandes escuelas liberal—clásica y nacional—proteccionista se disputaban el predominio científico, con evidente ventaja en favor del proteccionismo que, tanto en el terreno doctrinario cuanto en el de los hechos había triunfado en todas las naciones de Europa y América, imprimiendo una vigorosa reacción universal en favor de la centralización bancaria aún en aquellos países tenidos hasta hoy como los prototipos de la libertad.

Seguendo este mismo orden de ideas debo insistir aún en eso que podemos llamar, el ejemplo de las naciones.

Casi todos los países han seguido el mismo proceso bancario obedeciendo al parecer a un ley común de crecimiento biológico. Todos ellos han comenzado por la anarquía bancaria. Poco a poco el Estado ha ido regularizando el funcionamiento de los bancos libres. Ha seguido después, casi como hecho fatal e inevitable, la inconvertibilidad de los billetes múltiples o sea el curso forzoso. Producida la crisis, término obligado de la multiplicidad, ha venido la reacción, y el Banco único se ha impuesto como la fórmula salvadora.

Ahí tenemos a Bélgica, cuya historia bancaria es exactamente igual a la nuestra. Bancos múltiples, lucha de predominio entre comerciantes de papel, inflación del crédito en pos de mayores ganancias, guerra bancaria en que la primera víctima es el pueblo. Y después la crisis fatal, la inconvertibilidad del billete, el curso forzoso. Y como obligado epílogo el Banco único.

Ved Inglaterra, el país clásico de la libertad. Después de la terrible crisis de 1839 a 1843 en que quebraron 82 bancos, vino la célebre acta bancaria de sir Roberto Peel en 1844, que reorganizó el Banco de Inglaterra y suprimió la libertad de emisión para el porvenir, dejando que los bancos existentes desaparecieran por consunción para acrecer el poder emisor del Banco de Inglaterra llamado a ser el Banco emisor único.

George Lévy en su reciente tratado sobre bancos de emisión, dice al respecto lo siguiente: "No es menos evidente que la nueva ley tendía a establecer la unidad del billete y que en tal sentido que dicha ley ha producido sus frutos desde hace un medio siglo".

Escocia que siempre ha sido citada como el ideal de los bancos libres, no los tendría seguramente si no tuviera el apoyo del Banco de Inglaterra que le sirve de cajero común. Al amparo del gran Banco viven los bancos escoceses, en los que por otra parte se nota la tendencia universal a la centralización.

El autor citado da la siguiente referencia: "Aquí—en Escocia—como en otras partes, la tendencia moderna se encamina a las fusiones. El Banco de Escocia ha absorbido en 1907, al Banco de Caledonia. En marzo 1908, la Compañía del Banco de Escocia del Norte se ha reunido al Banco de la ciudad y del condado".

Sería largo enumerar todo el movimiento mundial en favor de la centralización. Renunciamos a la tarea para referirnos simplemente al movimiento actual de los Estados Unidos, que si hasta 1907 fué citado como el ejemplo más grande de la libertad bancaria, desde hoy es el ejemplo más grande de la centralización bancaria.

El senador Aldrich presentó un proyecto para la unificación del billete de banco y su emisión sobre bases de crédito más racionales que las garantías del Tesoro. No quiero cansar vuestra atención con la amplia exposición del proyecto original, que Raffalovich ha comentado en su importante libro: El Mercado financiero de 1911—12 que tengo a la disposición de quienes quieran tomar noticias más amplias sobre el gran movimiento bancario de Estados Unidos. Sólo me concretaré a insistir en que la iniciativa del Aldrich se ha abierto paso, y la Cámara de Diputados acaba de aprobar en su sesión de fines de septiembre último la centralización bancaria encomendando la emisión al Banco federal de reserva.

Pero veamos el movimiento bancario de Sud América. La República Argentina, como sabéis, regularizó la circulación del papel moneda creando la Caja de Conversión que puso un límite definitivo a la apropiación del papel fiscal. Logrado el resultado, la Caja de Conversión constituye un problema serio para la República Argentina. Es constante preocupación de los hombres públicos de la prospera nación sudamericana, el movilizar el oro guardado en los sótanos de la Caja de Conversión.

Considero tan importante la evolución monetaria de la Argentina, que me permitiré citar nuevamente a George Lévy:

"En su mensaje de mayo de 1910 al Congreso, el Presidente Figueroa Alcorta determinó el principio de una nueva

reforma fiduciaria y monetaria, que la prosperidad general hace deseable y de posible realización. La balanza de las exportaciones de los dos últimos años se ha traducido por un excedente de tres mil cuatrocientos millones de francos, que ha permitido importar más de mil cien millones de oro cubriendo más de dos tercios de la circulación fiduciaria. De otro parte, los tres últimos ejercicios financieros han dejado un excedente de más de cien millones de francos. El señor Alcorta desarrolló en estos términos su programa: "La situación del Banco de la Nación está colocada en condiciones excepcionales para dirigir y garantizar la emisión del papel moneda, llevando su acción sobre la marcha monetaria y sobre la tasa del descuento". El Banco substituirá pues a la Caja de Conversión, lo que pondría aún a la Argentina en la condición de los países en los que la circulación está regulada de una manera estable; no quedaría para acabar la evolución, más que hacer subir el capital del establecimiento por los particulares cuyo aporte serviría para reemplazar al Estado.

El Presidente da en apoyo de su proyecto los argumentos siguientes, que son de gran importancia: "La experiencia de diez años ha venido a demostrar que la Caja de Conversión limitada en las funciones que le asigna la ley y sin punto de contacto con el Banco de la Nación, no puede ejercer influencia alguna sobre las necesidades de la circulación, en vista de que sus facultades, ni sus medios, le dan la posibilidad de estimular el crédito y de favorecer la actividad industrial y comercial. Creada en momentos difíciles y destinada, principalmente a asegurar la valorización de nuestra moneda de papel, su acción se reduce hoy día a emitir y librar los billetes en cambio del oro que recoge, sin poder fijar el monto de la circulación siguiendo la actividad y el curso de las transacciones. Esta función mecánica que no responde más a ninguna medida de prudencia y previsión, ni tiene otro efecto económico que de impedir que la circulación se regularice y adapte al desenvolvimiento de los negocios, cuyas exigencias no pueden ser conocidas ni apreciadas dentro de las justas proporciones sino por los bancos que tienen precisamente tal misión y función. La inmensa prosperidad que ha alcanzado el Banco de la Nación, el modo de hacer sus operaciones, el prestigio que ha conquistado a justo título, la influencia que se le reconoce sobre nuestro mercado, le asignan en este momento el destino y la función de una gran institución central, llamada a dirigir y garantizar la circulación monetaria, a determinar su volumen, según las demandas de crédito y a obrar de una manera eficaz y decisiva sobre el curso de los cambios por medio de la tasa del descuento".

"El Presidente de la República Argentina, desarrolla aquí con vigor y en vista de una aplicación práctica, las teorías que no hemos dejado de defender en el curso de nuestro trabajo. Su exposición es particularmente elocuente, porque sintetiza de cierto modo la experiencia de un país que ha pasado, de un corto espacio de tiempo del caos monetario a una organización casi irreprochable".

"No tenemos necesidad de insistir sobre la importancia de esta enseñanza. No obstante de que, según las noticias que se han publicado respecto a las intenciones del nuevo Presidente, señor Sáenz Peña, la aplicación de las ideas de su predecesor debe quedar aún postergada, no pasará mucho tiempo que no tengamos que sacar a la República Argentina de la categoría de los países de billete final para incluirlos en el número de aquellos que confieren el monopolio de la emisión a un banco particular".

Concluye Lévy, del modo siguiente: "Esta organización será el resultado de cerca de un siglo de tentativas y de esfuerzos, que han hecho atravesar al país por los más diversos regímenes, ha concluido los billetes omitidos por el Estado, los que emanan de un banco nacional y de los bancos provinciales. Cuando había hecho desaparecer materialmente el

papel, cuyo cambio ordena la ley de septiembre de 1910 y que será una realidad la unidad del billete por medio de un Banco Central, invistiendo del monopolio de emisión, no quedará rastro alguno del antiguo orden de cosas."

Y veamos algo de lo que pasa en Chile. Sometido el país al billete fiscal inconvertible, sus estadistas se ocupan actualmente en resolver el problema. A la Comisión bancaria que funciona en la vecina República se han presentado dos importantes grupos de proyectos. Los unos tienden simplemente a la conversión del papel moneda, acogiendo con algunas variaciones el modelo de la Caja de Conversión de la Argentina, y los otros, contemplan la cuestión en un doble aspecto, el relativo a la conversión del papel moneda y conjuntamente la creación de un banco emisor privilegiado.

El Ministro de Hacienda de Chile ha acogido este último pensamiento. En el Perú hace tiempo que la opinión es favorable a la creación de un Banco Nacional con derecho exclusivo de emisión. La organización bancaria del Perú ofrece una particularidad digna de anotarse por lo mismo que es única en el mundo. No tiene actualmente bancos de emisión. Después del curso forzoso, ha entrado bajo el régimen absoluto del oro. Varias veces han pensado los hombres públicos del Perú, en la conveniencia de crear un banco de emisión. Puede tenerse como un paso avanzado en tal sentido la organización de la Caja de Depósito y Consignaciones, que es en el Perú una especie de Cámara de Compensación, algo así como un Claring House de los bancos modernos. Está organizado bajo la acción del Estado con el aporte de los Bancos y su especialidad consiste en centralizar todos los depósitos oficiales. Este Banco está llamado en no lejano porvenir a ser el Banco privilegiado de emisión. El Gobierno del señor Billinghurst ha planteado el problema en diversas ocasiones.

Nuestra Legación en Colombia, en bajía recibida en la última semana, ha enviado una amplia e importante noticia sobre la organización del Banco de la República. La casa Dreyfus de París ha obtenido privilegio para organizar un banco de emisión y descuentos que será el único emisor de billetes. El contrato ha sido aprobado por las Cámaras. Véase, pues, cómo el movimiento mundial va en pos de la centralización bancaria. Estados Unidos acaba de darnos el último y más solemne ejemplo. Bolivia por muy modesta que sea su aspiración en el concierto humano, no puede substraerse al movimiento general. La patriótica obsesión que señalábamos al comienzo de esta exposición, es pues una obsesión mundial. Y así como nos decíamos si era dable suponer que el error pudiera subsistir en la mente de nuestros más esclarecidos hombres públicos al través de un cuarto de siglo, hoy nos preguntamos: ¿Están en el error todos los países del mundo, y solo están en la verdad los que sostienen la oligarquía bancaria en Bolivia? Entre los generosos ideales de nuestros tiempos, está el pacifismo, el desarme universal. Aun suponiendo que esta bella alucinación de espíritus nobles llegara a ser una realidad humana, la lucha de intereses económicos persistiría pese a todos los pacifistas del mundo. Y en la lucha de intereses económicos es inútil decir que los países deben estar tan bien armados para defender y desarrollar su riqueza, como para resguardar sus propias fronteras. La ley biológica es universal. La ley de la selección se cumple fatalmente. Para escapar a su inexorable influencia, preciso es crear los naturales órganos de defensa. La emisión bancaria, la centralización financiera; constituyen la fuerza económica de una Nación. El Banco único defiende el patrimonio común contra la posible absorción de organismos más fuertes y mejor armados.

(Pase a la página 5ª)

Literatura

A FABIO

(PARA EL JOVEN Y YA EGREGIO
POETA GREGORIO REYNOLDS)

Se activo en tu humildad. Nunca pregones
El mal que te hagan por el bien que hicieres,
Aunque lenguas livianas de mujeres
Pongan móvil mesquino a tus acciones.

Que es indigno de nobles corazones
Quebrantar la conciencia y sus deberes
Por temor al juicio de esos seres
Que te quieren medir con sus pasiones.

Si alguien te envidia, sufra el envidioso;
Si te amengua, sé digno y serás fuerte;
Si te ofende, perdona generoso,

Y si te odia, resignate a tal suerte;
Mas si te infama, arranca al ponzoñoso
La lengua vil con que intentó perderte.

La Paz, octubre de 1913.

ROSENDO VILLALOBOS

Diplomacia

RECEPCIÓN DIPLOMÁTICA

Hoy a horas 3 p. m. tendrá lugar en el salón rojo del Palacio de Gobierno con las formalidades protocolarias de estilo, la solemne recepción oficial del General Ignacio Andrade acreditado ante nuestro gobierno en el alto carácter de enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de la República hermana de Venezuela.

Doctor José

MARÍA GUTIÉRREZ

Este distinguido compatriota nuestro que antes de ahora ejercía las funciones de encargado de negocios de Bolivia en la República de Colombia, ha sido merecidamente promovido a la capital chilena en el carácter de secretario de nuestra legación. Felicitamos al joven diplomático doctor Gutiérrez.

DIA SOCIAL

Ministerio de Justicia.—El doctor Sánchez, Ministro de Justicia e Industria, que día ausentarse a Cochabamba, con asunto de familia, haciendo uso de la licencia concedida por Decreto Supremo de 16 del corriente mes, ha desistido de su viaje proyectado, quedando por consiguiente sin efecto, la indicada licencia.

Concorre actualmente a su despacho.

Onomásticos.—Ayer recorrió el aniversario de su natalicio el R. P. Rafael Luque de la compañía de Jesús.

—El inteligente y activo jefe de la oficina de sanidad pública departamental doctor Rafael de la Parra celebró ayer el día de sus días.

—Ayer cumplió un año más de vida el señor Ricardo Mujía, jurado poeta nacional y E. y M. P. de Bolivia ante el gobierno de Asunción.

Envío nuestra atenta tarjeta de felicitación, al distinguido diplomático y estimabilísimo amigo.

Enfermos.—Completamente restablecido de su enfermedad el señor Mateo D. Escobari.

Viajeros.—Ayer emprendió viaje a la ciudad de Pagador, el ministro de instrucción pública doctor Carlos Calvo. Hoy tará de regreso.

—De Corumbá ha salido con dirección a esta acompañado de su señora, el señor Vicente de la Parra que desempeñaba cargo de cónsul en aquella ciudad.

—La señora del General Anas Kundt emprenderá viaje a breves días con dirección al lejano mundo.

El mayor de ejército señor don J. Salinas se ha dirigido a Itenez.

—Hoy se dirige a Sorata el señor Alejandro Molina M. actual secretario del Juzgado 1º Partido.

—Precedente de Río Abajo encuentra en esta ciudad el señor Guillermo B. Zapata.

—Por el tren de mañana se dirige a Oruro, la señora Peóna v. de Irahola en compañía de su hija Lastenia.

—El joven Lorenzo López alumno del Instituto Nacional de Comercio, emprende hoy viaje con dirección a Tarija.

—Se ha dirigido a Corocoro al objeto de preparar la solemne recepción que se hará la comitiva oficial que irá a la ciudad a inaugurar el ra-

de sus prójimos que están expuestos a contraer infecciones intestinales que en general son de fatales consecuencias.

Convocatoria a Junta de Acreedores.—Prévia la declaración judicial de quiebra de la casa Gerdes, Komert & Cia. por suspensión de pagos, el juez comisario señor Julio Calderón a convocado a los acreedores de la merituada casa a una primera junta, que se verificará el 20 de noviembre próximo.

Exposición.—Hoy a h. 8 a. m. se expone los trabajos y labores manuales de los alumnos de ambos sexos de los colegios de instrucción fiscal en el salón de Instrucción Municipal, situado en la calle Avacucho. Hemos tenido ocasión de ver algunos trabajos que demuestran gusto estético de parte de sus pequeños autores.

Inspección necesaria.—El calor sofocante de la presente estación vernieja que se inicia, ha obligado a obligar a todos los estantes y habitantes de esta ciudad ha remojarse en el líquido elemento.

—Sería conveniente que los empleados de la Oficina de Higiene, se diesen un paseito por los diferentes baños públicos de la localidad, a fin de obligar a sus propietarios el desahogar y cambio diario de agua a la par que de mantener el aseo necesario en las habitaciones destinadas para los bañistas; pues que, ambos deberes han sido olvidados.

Vapores.—El vapor correo "Rinatotis" de la compañía de navegación Kosmos, anclará en el puerto del Callao el 4 de noviembre próximo, procedente de Hamburgo vía Magallanes, haciendo escala en los puertos de la costa del Pacífico, debiendo regresar este mismo vapor el jueves 6 de noviembre a Hamburgo por la vía indicada y haciendo escala en los puertos enunciados.

El vapor de carga "Serak", de la misma compañía, arribará al Callao a mediados del mes próximo de noviembre procedente de Hamburgo, debiendo después de su arribo proseguir viaje al puerto de Guayaquil.

SPORT

CONCURSO INTERDEPARTAMENTAL DE FOOT BALL

"The Athletic Association" es la denominación de un centro deportivo constituido últimamente en la ciudad de Pagador, con el objeto primordial de provocar y fomentar los deportes físicos entre la juventud orureña. Esta nobilísima tarea que se han impuesto los miembros que componen ese centro, está dando ya prácticos resultados, pues que, de acuerdo con la convocatoria formulada por su mesa directiva, se han iniciado el domingo último los dos primeros juegos parciales de eliminación entre los teams del "Ferrocarril F. B. C." versus "Unión Obrera F. B. C." y "Oruro Royal F. B. C." versus "Bolivar F. B. C."

En el primer match jugado por los dos primeros clubs, resultó vencedor después de reñida lucha, el team del "Ferrocarril". El segundo match tomaron parte el "Oruro Royal" y el "Bolivar", habiendo salido empatados, no obstante de que el team del primero contaba con sólo 8 jugadores, debido a la inasistencia de tres de sus socios.

El día de mañana y los domingos siguientes jugarán los demás clubs que aún no han tomado parte, y que ingresarán a la lucha conforme a su categoría y grados preestablecidos en la aludida convocatoria para los efectos de la selección de un team campeón.

Esta selección constituye para "The Athletic Association" el fin esencial de su organización, en mérito de que, uno de los tópicos que persigue su programa es el de provocar ciertos encuentros interdepartamentales de foot-ball, y lo va cumpliendo ya; ahí está la carta de desafío que ha enviado a los foot-balls paceños, a la cual ha contestado, únicamente, la asociación deportista de "The Strongest" en sentido afirmativo.

Dada la inactividad de nuestros jóvenes y la falta de un centro directivo, es dado prever una sensible derrota que sería la segunda en los anales del deportismo paceño. I no ha de ser así, porque nos aliena la íntima convicción de que nuestros sportmen sacudirán su indiferencia del momento.

Conocemos a nuestros foot-balls, hemos apreciado sus dotes físicas sobresalientes, su destreza y habilidad en el juego en los diversos torneos que se llevaron a cabo en esta ciudad, por esto y mucho más que expondremos en su oportunidad, creemos y tenemos fe que, la Victoria les sonreirá, siempre que sean fieles observantes de aquella máxima de Juvenal: "MENS SANA IN CORPO SANO".

U. F. A.

MUNICIPAL

RIFA.—El señor Tomás Contreras Carrillo ha presentado una solicitud al H. Concejo pidiendo se le conceda autorización para efectuar una rifa de mercederías por valor de Bs. 3,000; comprometiéndose a entregar el 10 % del producto de la venta de boletos a la "Sociedad Protectora de la Infancia".

CONCESIÓN DE AGUAS.—Concedióse el uso de aguas de 1ª categoría a la señora Elisa v. de Palza para su casa propia sita en la Plaza España.

PAVIMENTACIÓN.—El señor Agustín Garzás ha presentado ante la consideración del H. Concejo, una propuesta para la pavimentación con mozafo de las entradas del mercado principal por la suma de Bs. 1,925.81.

NOTAS ESCOLARES

EXÁMENES.—Han finalizado con éxito satisfactorio las pruebas finales de las alumnas del colegio de instrucción primaria fiscal C. regentado por la inteligente señora María v. de Estívariz.

Tanto ésta como las institutrices señoritas Cómara y Aurora Bilbao han merecido un voto de aplauso de la mesa examinadora.

DISTRIBUCIÓN DE PREMIOS.—Ayer se efectuó en el Colegio Nacional Ayacucho, la distribución de premios y diplomas, a los alumnos que han sobresalido, en los exámenes de fin de año.

Con el programa siguiente:

- I Himno Nacional.
- II Discurso inaugural por el señor Director.
- III Distribución de premios y diplomas.
- IV "La Soberanía" conferencia leída por el alumno Sixto Ballesteros.
- V Discurso por el alumno Claudio Pinilla.
- VI Himno a Sucre.

ALUMNOS PREMIADOS.— 6º año Gustavo Otero, Claudio Pinilla.

5º año. Máximo Sanjinés, Isaac Radón.

4º año. Juan Morales Salas, tiano Rocabado.

3º año. Alberto Calderón Armando Pacheco Víctor Rozales.

2º año. Alfredo Jiménez, Pedro Carballo.

1º año. Benedicto Valencia Humberto Frías.

FALTA DE DERECHO.—Publicamos a continuación las calificaciones que han obtenido los alumnos del 1º y 2º año en la asignatura de Sociología dictada por el doctor Roberto Zapata.

1er. año

Alberto Ascarrruz 16, Carlos M. del Castillo 21, Rafael Gutiérrez 18, Carlos Hanhart 19, Guillermo Liendo 18, Feliciano Lijerón 20, Daniel Ortiz 19, Quintín Pastén 13, Agustín Ramírez 16, Aldón Solz 14 y Emilio Záles 18.

2º año

Luis Pinilla G. 20, Amadeo Moscoso 20, Manuel C. Echazú 20, Belisario Illanes 18, Juan H. Aguirre 12, Constantino Carrón 16, Víctor Barrientos 16, Carlos Cárdenas 15, Enrique Gutiérrez 15, Eliofo Montañón 16, Juan Guzmán 14.

LICEO DE NIÑAS.—Ayer en la mañana las alumnas de este instituto rindieron sus exámenes finales de Física y Química, habiendo merecido las siguientes calificaciones:

2º año

Elvira Oribeña 21-21, Lucila Flores 21-21, Arminda Aparicio 21-21, Berta Ugnart 21-21, Rosa Zapata 21-21, Inés Rodríguez 21-21 y Mercedes Irazós 21-21.

4º año

Leonor Salinas 20-19, María Zuler 21-20, Mercedes Guerra 20-49, Rosa Ballivián 20-19 y Elena Rada 21-21.

5º año

Elvira Ballivián 21-21, Leticia Antezana 20-20, Ernestina Saenz 21-21, Ernestina Fernández 21-20 y Geptalf Calle 21-20.

6º año

INSTRUCCION

Hortencia Saenz 21-21, Rosa Viscarra 21-21, Bethsabé Jiménez 21-21 y Carmen Lemmerich 21-21.

Como se vé, el éxito obtenido ha sido brillante. motivo por el cual han sido felicitados por los tribunales examinadores los señores Daniel Canedo y Eteberto Coello profesores de Física y Química respectivamente.

COLEGIO NACIONAL AYACUCHO.—Resultado final de los exámenes de año escolar, en este establecimiento:

Alarcón Carlos 16, Aguirre Julio 14, Asín Juan U. 13, Bustamante S. Julio 16, Ballesteros Sixto 17.

Crespo Carlos 15, Calderón Roberto 19, Córdova Hugo 15, Carrasco Rene 18, Fuentes José L. 17.

Godoy Antonio 17, Mendoza Benjamín 19, Martínez José 14.

Peñaloza Jacinto 15, Pacheco Armando L. 20, Rivas Cristóbal 19, Rosales Víctor 20, Miranda Celso D. 19, Silva Abel 17.

Tejada Carlos 15, Tubert Manuel 15, Villar Manuel E. 15 y Zerco Jorge 19.

CORREOS

La dirección general de correos de la Gran Bretaña ha solicitado a la igual de Bolivia una información exacta acerca de las diferentes oficinas postales de la República con indicación especial de las vías más favorables para la movilización de la correspondencia del Reyno Unido y colonias inglesas con destino a esta República.

El señor Luis N. Bernal director interino de correos, de fiendo a esa insinuación, ha remitido una lista completa de los distritos postales de Bolivia, especificando las vías Panamá y Mollendo, Argentina y Tupiza como las más favorables y cortas para la traslación rápida de la correspondencia del exterior destinada al centro, norte y sud de la República respectivamente.

Además ha indicado la conveniencia de enviar correspondencia al descuberto por la vía amozónica (Oficina de cambio postal del Pará y Porto Velho) con destino al departamento del Beni y Teritorio de Colonias, pero en este caso con responsabilidad restringida de parte de nuestra dirección de correos.

FALTA DE ESTAMPILLAS.—El administrador interino de correos de la ciudad de Uyuni, ha despachado la correspondencia de ese lugar sin porte por haberse agotado la existencia de estampillas en su oficina y de acuerdo con el artículo 221 del Reglamento General de Correos. Esta falta perjudicará hasta el regreso del administrador titular que se halla ausente.

ACÉMILAS DESAPARECIDAS.—El prefecto de Puno comunicó oficialmente a S. S. el encargo de negocios del Perú en esta la captura de los que robaron las bestias que hacían el servicio de correos en la frontera boliviana y la readquisición de algunas de éstas que fueron retenidos en July hasta que dispusiera lo conveniente la dirección de correos de ésta.

S. S. el señor La Fuente trascribió el oficio pertinente al Ministerio de R. R. E. E. esta oficina puso en conocimiento del hecho al señor Ministro de Gobierno y Fomento, quien a su vez transmitió lo ocurrido al director interino de correos, este encargó al contratista Máximo J. Calderón el recojo de las acémilas que no pudo recojerlas porque no existían ni habían sido habidas.

DEMOGRAFIA

Ayer han sido inhumados en el cementerio general los restos de los que fueron:

Domingo Espinoza, 20 años. Benedicto Arroyo, 60 años.

Angela de Oblitas, 59 años. Angel Mendoza, 20 años.

Francisco Terrán, 1 mes. Isidora Loayza, 8 años.

CASA O DEPARTAMENTO

Amoblado en barrio central se desea arrendar. Dirigirse a casilla 417 expresando condiciones.

DENNISTON & Co.

CALLE MERCADO Nos. 178 - 180



TIENE EN EXISTENCIAS Y POR LLEGAR

Máquinas de escribir "Remington".
Cajas Registradoras "National".
Piano "Combinola Crown".
Gramófonos "Victor".
Dictafonos "Columbia".
Whisky "Diadem" Rye. AAA.
"Cooks XXXX" "Imperial".
Papel para periódicos.
Cajas de fierro.

Franelas.

Crudo para enfardelar.

Pintura "Sapolin".

Escritorios planos y de cortina.

Sillas para escritorios.

Sillas plegadizas.

Cajas de fierro contra incendio.

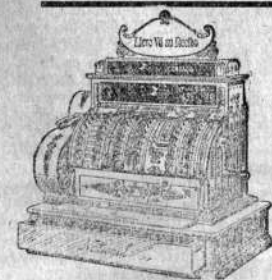
Muchos artículos de

diversas clases

También la casa se encarga de hacer pedidos directos de cualquier clase a todas partes del mundo. También vendemos pasajes a todas partes del mundo.

Una para cada comerciante

No importa cuán grande o cuán pequeño sea su negocio, hay una clase y un tamaño de CAJA REGISTRADORA "NATIONAL" construida que se amolde a sus necesidades particulares.



La que sea conveniente para su negocio le economizará a usted dinero y le ganará su valor con el dinero que le economice y proporcionará a usted más ganancias.

UNICO REPRESENTANTE

— Denniston y Co. —



Rectificaciones Geográficas

La Paz, 17 de Octubre de 1913.

Al señor Director General de Estadística y Estudios Geográficos. Presente.

Señor: En el número 86 del Boletín de esa Dirección, en el capítulo relativo a la división política de las provincias de Tarata y Cliza, del Departamento de Cochabamba, en la página 128, se han deslizado los errores siguientes: en párrafo V. se atribuyó a la provincia de Tarata solo el cantón Izata; y a la de Cliza, en el párrafo VI, como segunda sección, la Villa Anzaldo, con los cantones de Quiriray, Huaycuni y Arbiesto, más los vicecantones Arpita, Aranjuez ó Pampa Mamata, Huasarrancho de la Viña.

Para evitar cuestiones posteriores sobre la situación de dichas poblaciones y circunscripciones territoriales, ya que el indicado Boletín es un documento oficial de consulta, refiriéndome entre otras, a las leyes de 21 de Septiembre y 18 de Noviembre de 1912, me permito rectificar esos errores, manifestando que la provincia de Cliza, no tiene más que los cantones de Cliza, Toco y Tolata; correspondiendo a la de Tarata los cantones Arpita, Aranjuez ó Pampa Mamata y Huasarrancho. La Villa Anzaldo es segunda sección de Tarata, con el cantón Quiriray y el vicecantón la Viña.

Como diputado de la provincia de Tarata, me permito insinuarle se sirva Ud. hacer la enunciada rectificación.

Aprovecho de esta ocasión, para ofrecerle mis sentimientos de particular aprecio y distinguida consideración, con que me suscribo su atento Servidor.

(Firmado) Elías Méndez.

La Paz, 18 de octubre de 1913

Al honorable señor Elías Méndez, Diputado por la provincia de Tarata. Presente.

Señor: Cúmpleme el agrado de corresponder a su apreciable comunicación fecha 17 del mes en curso, en el cual se sirve hacer algunas rectificaciones acerca de la División Política de la provincia de Tarata, del departamento de Cochabamba.

Muy agradecido por las observaciones que contiene su mencionado oficio, me cabe manifestar a Ud. que esta repartición nacional, con el propósito de dar mayor exactitud a la confección definitiva a la División Política de la República, se dirigió ya mediante la circular que me permito acompañar al presente oficio, insinuando a los señores Prefectos Subprefectos respectivos, han las observaciones y rectificaciones legales que conciben necesarias, para dar a la publicidad una nueva edición, el aludido trabajo, insertando todas las rectificaciones que hicieren con más las modificaciones que viene introduciendo el Congreso Nacional.

Sin embargo, en el caso concreto que nos ocupa, se consultaron los documentos de la

materia, en la forma siguiente: Por ley de 21 de Septiembre de 1912, se constituyó en provincia independiente la segunda sección de Tarata, bajo el nombre de Provincia de Cliza, con los cantones de Toco y Tolata; pudiendo la de Tarata con los cantones: Tarata (Villa), Paredón e Izata; y la tercera sección, erigida según ley de 20 de octubre de 1906 del cantón-Paredón y el Vice Quiriray, siendo la capital del cantón Paredón que en lo sucesivo se llamaría Villa Anzaldo.

Posteriormente la ley de 18 de noviembre de 1912, sin duda por la obscuridad de su redacción, ha sido interpretada por esta Dirección General, por el Oficial Mayor de esa H. Cámara y por compilados del anuario de 1912, en el sentido que Anzaldo pase a ser segunda sección de Cliza (Anuario Legislativo pag. 643). En cuanto a los cantones de que se ocupa el artículo 2º de la Ley que acabamos de citar, al anuario del mismo año (pag. 1194), publicación oficial y órgano de consulta general, en el anuario que lleva al comienzo la dicha ley, atribuye a dichos cantones la provincia de Cliza. De donde se deduce esta dirección General al compilar esa parte de la División Política, ha incurrido en el mismo error en que han caído los funcionarios nombrados, ocasionada por la obscura redacción de la ya citada Ley. Conveniente sería en la actualidad, para rectificar los errores que, hemos publicado, en publicaciones oficiales, se sirva usted formular, en el seno de la Cámara la aclaración correspondiente para que se dicte una nueva ley clara y explícita que deslinde los derechos de las provincias de Tarata y Cliza.

Reiterando a usted mis agradecimientos por las rectificaciones que se ha servido proponer, como representante de la provincia de Tarata, esta dirección General verá con agrado que los demás HH. colegas suyos hicieren iguales observaciones respecto a las circunscripciones que representan, siempre que en la División Política que se ha dado a la circulación, encuentre algún error como el que nos ocupa, así la próxima edición del documento aludido saldrá a luz depurado de todas las imperfecciones que quizá tenga la actual, por falta de una buena delimitación y científica División Territorial de la República.

Con sentimientos de especial deferencia me es satisfactorio suscribirme de Ud. como su atento y

Servidor.

M. V. BALLIVIÁN.

E. LUNA O. h.

Cirujano-Dentista

Profesor de la

Escuela Dental

Calle Comercio N.º 22.

SE VENDEN tejas en la casa N.º 78 de la calle Ingarvi. 6 v. 3920.

La Oía del Tango

Lamará seguramente la atención en Europa el acuerdo tomado por algunas importantes instituciones sociales de Río Janeiro para no permitir que se balle el tango en sus salones.

Lamará la atención porque como el tango ha partido de América y de América del Sud, y ha sido calificado humorísticamente de "la fiebre argentina" ó "el mal de Baña" y se cree con injusticia que nuestras sociedades son livianas, y con cierta justicia, que imitan todo lo que se hace en Europa, los escritores del viejo mundo se habían prometido el espectáculo de ver la ola del tango inundar a Sud-América y cubrirla con la histeria de sus contorsiones.

Pero, tal como las cosas marchan, parece que la mujer sud americana dará una lección a los que la conocen por sus apariencias. Ella es seria y reflexiva, tiene una inseparable dignidad de su cuerpo; teme el ridículo como a la muerte. Su belleza es serena, indolente, armoniosa y no busca la agitación de la danza, porque en ella pierde. El tango, pues, está destinado a morir de consunción en la tierra donde nació. Por muy imitadora de Europa que sea la sociedad sud-americana, el tango la intimida.

El gran escritor Fernand Vauderem escribe en el "Figaro" con el título de *La Epidemia* un artículo exquisito. Se refiere al último álbum del caricaturista Lem llamado *Tangoville*, en que el dibujante con gran sentido social, pinta una interminable sarabanda en que enlaza político, con mujeres de mundo, banqueros, bailarinas, artistas, cantante y una turba frenética y enloquecida.

"Positivamente,—dice, refiriéndose a la enfermedad del tango,—se crearía la sociedad de la Edad Media cuando la primera crisis de tango asoló a la Europa. Un estudio de Littré les consagra esta lamentable descripción.—Bandas de hombres y mujeres reunidas por desvario común se desparan por todas partes ofreciendo un espectáculo singular. Teniéndose por las manos y fuera de sentido danzan con furor, sin vergüenza alguna, delante de los asistentes, hasta caer agotados. Durante la danza convulsiva ni veían ni entendían; los unos parecían tener visiones de demonios y los otros de ángeles y de cosas celestiales. Lo que aumentaba la violencia de sus excoos eran los sonos de una música bulliciosa que los acompañaba y producía en todas partes la explosión de la enfermedad. Esta no alcanzaba a determinados individuos, sino que arrastraba masas enteras de centenares y hasta de miles de personas que iban de ciudad en ciudad dando el espectáculo de la danza más desordenada."

Y agrega Vauderem: "Lo que puede atenuar lo doloroso de esta similitud es que la danza de San Guy— que así se llamaba entonces el tango—terminó por desaparecer un día,

como había llegado, es decir, sin saberse cómo".

"Desde los primeros síntomas de la fiebre argentina en su mujer, un buen marido sabrá que, en lugar de abrir sus salones y de llamar una orquesta, hay que acostar a la enferma y pedir los auxilios de un médico."

Pero, como lo hemos dicho, no parece que la mujer sud-americana sea materia preparada para dejarse arrastrar por una danza que, al fin y al cabo, y dejándose de rodeos, es como lo ha llamado el "Figaro", indecente y ridícula.

EN VENTA.—Puertas y ventanas usadas en la calle América N.º 22. 3903

Legislación ferroviaria BOLIVIANA

— 1913 —

Acaba de darse a la circulación un importante volumen de más de quinientas páginas, que contiene todas las leyes, decretos, contratos, resoluciones y demás disposiciones legales en materia ferroviaria.

La obra está dividida en seis capítulos, como sigue:

I.—Leyes y reglamentos de carácter general (disposiciones que rigen a todos los ferrocarriles).

II.—Ferrocarril de Antofagasta (Leyes y contratos vigentes en la sección boliviana).

III.—Ferrocarriles de "The Bolivia Railway Company" (Ley de concesión, contratos para la construcción y explotación de las líneas, estatutos de los accionistas y de los directores de la Compañía &).

IV.—Ferrocarril de Guacaní a La Paz (Contrato de venta, muelle, &).

V.—Varios ferrocarriles (Ramales del F. C. de Antofagasta, F. C. de la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica Cochabamba, F. C. de Arica al alto de La Paz, Ramal a Corocoro F. C. de la margen occidental del río Paraguay a Santa Cruz, F. C. Este de Bolivia, Ramal Machacamarca-Uncia, F. C. de Cochabamba al Chimoré y Santa Cruz, Ramal Guayaramerín-Riveralta, F. C. de "The Bolivia Development & Colonization Company", F. C. La Quiaca-Tupiza).

VI.—Tratados internacionales (Pactos diplomáticos vigentes celebrados con las repúblicas de la Argentina, Brasil y Chile).

En el Apéndice se han consignado la Ley chilena de Policía de Ferrocarriles y el Reglamento para el transporte de pasajeros, equipajes y carga en el Ferrocarril de Arica.

Completa la obra una carta geográfica que muestra el desarrollo de los ferrocarriles nacionales y un cuadro demostrativo de las garantías acordadas por el Estado para su construcción.

Aguardientes de producción nacional por Bs. 1,300, al contado.

Vinos elaborados en el país por Bs. 1,370, al contado.

Alcoholes elaborados en el país, la lata de seis galones Bs. 1,—por Bs. 100 a contado.

Plazaja de la feria de Topoco de la Provincia de Pacajes, sobre la base de Bs. 72.

La «LEGISLACION FERROVIARIA BOLIVIANA» de gran interés para abogados, concesionarios de líneas férreas, comerciantes, capitalistas, &c, se encuentra en todas las Librerías de La Paz y en el «Expreso Nacional» Compañía General de Transportes, al precio de Bs. 6, el ejemplar. 1 m. Sep. 24.

NO PERDER LA OCA CION.—Por precio módico, se ofrece en venta una buena y espaciosa casa, con dos patios, cuatro departamentos, dos en altos, dos en bajos, cuatro ventanitas a la calle, 2 tiendas espaciosas, en todo más de treinta habitaciones, todas espaciosas y ventiladas; agua propia, esquina N. de la Plaza España. También ofresco cuatro departamentos independientes uno de otro, trabajados al estilo moderno con todas las comodidades necesarias, cada departamento consta de nueve piezas, fuera de cocina, baño y W. C., agua permanente. Estos departamentos son recién construidos. Para portadores al suscriptor calle Comercio casa Chavaneix & Co. Porfirio Diaz. La Paz, octubre de 1913. 2 m. O. 14. 3

Julio J. Eyzaguirre

Rafael Salvatierra

—ABOGADOS—

Atienden asuntos civiles, administrativos y criminales.

Calle Clirinos N.º 96, [altos.] Teléfono N.º 30.

Casilla de correo N.º 17.

IMPUESTOS MUNICIPALES.

—Por orden del señor Presidente de la Junta de Almondas municipal se señala el día jueves 6 de noviembre próximo y siguientes, horas dos de la tarde para el remate a puja abierta de los impuestos que siguen:

Cerveza elaborada en el país por la suma de Bs. 101,050, al contado.

Ganado caballar y mular a excepción del criollo cada uno Bs. 1,—por Bs. 550, al contado.

Patentes a Agentes viajeros de fábricas extranjeras con muestras o sin ellas Bs. 250—por Bs. 5,150, al contado.

Resello de varas por Bs. 1, cada uno, por Bs. 133,85, al contado.

Cueros de res que se exportan de la ciudad cada uno Bs. 1,—por Bs. 4,050, al contado.

El acto tendrá lugar en el salón del H. Ayuntamiento.

La Paz, octubre 4 de 1913.

El Notario Municipal.

1 m. O. 5

CUARTOS.—Para hombres solos, se arrienda.—Socabaya 89. 2º patio. 10 v. 3,914. 3

EN VENTA.—La casa con instalación de luz eléctrica y agua, situada frente a los Salecianos, calle Municipal.

Un terreno en Sopocachi, sobre la Avenida 6 de Agosto, (tiene alcantarilla).

Referencias: bufile del doctor Julio S. Eyzaguirre, calle Potosí, N.º 79. 1 m. S. 24

LAPIDAS BUENAS, EN LA MARMOL—ría «San José» hay convenientemente gran surtido de mármoles finos; pongo cualquiera inscripción en menos de 24 horas. Dirección: calle San Pedro, casa Chacón, cerca al Prado. —La Paz-Bolivia— Abdón Laguna. 45 v. 3889

LADRILLOS.—Seis mil ladrillos de bóveda se venden, puestos en el lugar de la construcción. Referencias en esta imprenta. 5 v. 3,914. 3

Manuel Bilbao La Vieja

Capellán del Hospital Loayza hs. a 11 a. m. y 1 a 5 p. Calle Bueno.

ESTOMACAL

Con el Elixir Saiz de Carlos

se curan las enfermedades del estómago é intestinos, aunque tengan 30 años de antigüedad y no se hayan aliviado con otros medicamentos. Cura las acedías, dolor y ardor de estómago, los vómitos, vértigo estomacal, dispepsia, indigestiones, dilatación y úlcera del estómago, hipercloridria, neurastenia gástrica, flatulencia, cólicos,

DIARREAS,

disenteria, la fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases. Es un poderoso vigorizador y antiséptico gastrointestinal. Los niños padecen con frecuencia diarreas más ó menos graves que se curan, incluso en la época del destete y dentición, hasta el punto de restituir a la vida a enfermos irremisiblemente perdidos. Lo recetan los médicos.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID, España.

Se remite folleto a quien lo pida.

ENCH MORGAN'S SONS CO., Nueva York

CUALES SON SAPOLIO

LOS USOS DEL SAPOLIO

Es el gran auxiliar moderno para la limpieza de la casa.

Prehacer y conveniencia de su valor para limpiar sustancias grasas, tales como grasa, madera, latón, superficies pintadas, hielos, las botellas, ferreterías y almeques de alfileres.

PREHACER y conveniencia de su valor para limpiar sustancias grasas, tales como grasa, madera, latón, superficies pintadas, hielos, las botellas, ferreterías y almeques de alfileres.

PREHACER y conveniencia de su valor para limpiar sustancias grasas, tales como grasa, madera, latón, superficies pintadas, hielos, las botellas, ferreterías y almeques de alfileres.

PREHACER y conveniencia de su valor para limpiar sustancias grasas, tales como grasa, madera, latón, superficies pintadas, hielos, las botellas, ferreterías y almeques de alfileres.

PREHACER y conveniencia de su valor para limpiar sustancias grasas, tales como grasa, madera, latón, superficies pintadas, hielos, las botellas, ferreterías y almeques de alfileres.

PREHACER y conveniencia de su valor para limpiar sustancias grasas, tales como grasa, madera, latón, superficies pintadas, hielos, las botellas, ferreterías y almeques de alfileres.

PREHACER y conveniencia de su valor para limpiar sustancias grasas, tales como grasa, madera, latón, superficies pintadas, hielos, las botellas, ferreterías y almeques de alfileres.

SINDICATO INDUSTRIAL DE BOLIVIA

Departamento industrial, de comisiones y consignaciones de productos del país

La Paz, Oruro, Challapata, Potosí, Uyuni y La Quiaca

Compra y venta de coca. Negocios de consignación compra y remesa de mercaderías, víos. Contrata peones para las haciendas de Yungas. Adelantos sobre productos y abilitaciones. Grandes facilidades para productores y rescatadores de coca y café de Yungas é Inquisivi.

Dirección Telegráfica "COCA"

Teléfono 10 La Paz-Clave A Socabaya

W. R. GRACE & Co.

⌘ ORURO ⌘ LA PAZ ⌘ POTOSI ⌘

COMERCIANTES --- BANQUEROS

Casas en:

NEW YORK

San Francisco

Lima

Callao

Arequipa

Valparaiso

Santiago

Concepción

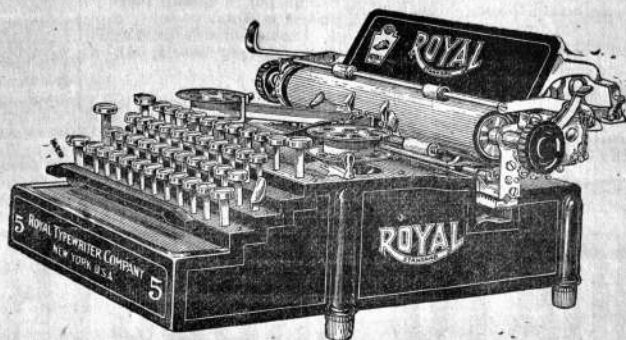
Valdivia

LA PAZ

GRACE BROTHERS & CO. LTD, LONDON

La mejor máquina de escribir

ROYAL



Dawson

Special

Scotch Whisky

Cable Address

"GRACE"



Cerveza

Inglesa